



卖一个梦想

新加坡早期广告

即日起至2019年2月24日

展览手册

 NLB | National Library
Singapore



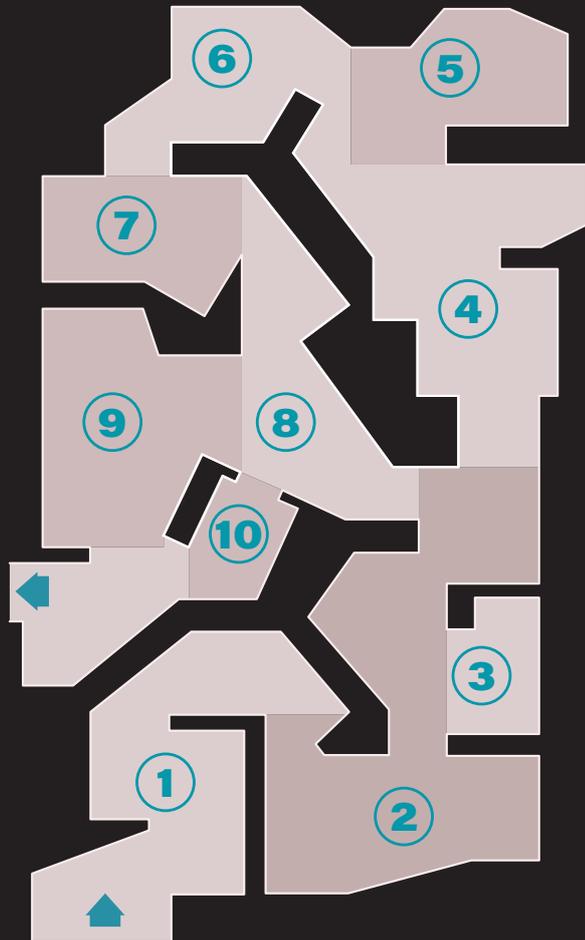
卖一个梦想

新加坡早期广告

广告除了推销产品和服务外，还能触动心弦，唤起人们心中的愿望与不安、需求与欲望、理想与志愿。换句话说，广告卖的是“梦想成真”的一个希望。

此展览通过新加坡早期的广告，带领我们一窥当时人们的欲望与追求。展出的广告主要来自于国家图书馆丰富的1830至1960年代的印刷刊物馆藏，其中包括报章、杂志、期刊、宣传品和其他刊物。展场的设计类似一间百货商场，参观者可在10个“部门”欣赏各种产品和服务的广告。

祝您“购物”愉快！



展览平面图

- ① 介绍
- ② 食品
- ③ 医药
- ④ 家居
- ⑤ 汽车
- ⑥ 旅游
- ⑦ 旅店
- ⑧ 娱乐
- ⑨ 时尚
- ⑩ 零售

1 介绍：丰富的广告遗产

从19世纪初期至1960年代，报章和印刷刊物曾是新加坡最具影响力的广告宣传平台。这期间以各种语言出版的印刷品蕴含了非常丰富的广告史料。

广告在新加坡的历史十分悠久。本地最早的广告代理商大约出现在在1910年代。1920年代，马来亚经济腾飞，促进了广告业的蓬勃发展。第二次世界大战之前，新加坡和马来亚就已经有至少20家广告公司。其中有些公司，例如威廉·约瑟夫·瓦林 (William Joseph Warin) 1932年创立的“瓦林宣传服务”公司 (Warin Publicity Services)，还提供全面的广告服务。



《新加坡纪事报》1833年3月21日

新加坡：新加坡纪事报社

《新加坡纪事报》(Singapore Chronicle and Commercial Register) 于1824年创办，宗旨是传播商业资讯和新闻。报章内容包括政府公告、广告、地方活动报道、国际新闻，以及进出口商品列表。《新加坡纪事报》是第一份在本地出版的报章。在1835年之前，该报也是新加坡唯一的一份报章，因此垄断了广告市场。

这期报章的广告多为船运通知，中间有一则“戏剧娱乐活动”的广告。广告中的节目表列出演出剧目、歌唱和诗歌朗诵等节目，让人一瞥1830年代在本地生活的欧洲人的夜间娱乐活动。

人标香烟画片册

出版者不详，约1930年代
Henry Er 捐赠

有些短期出版物是特别的广告材料，比如这些香烟画片，其原本的功能是让软包装的香烟盒挺硬。卡片上通常印有精美彩色图像，具收藏价值，达到其宣传效果。

这本香烟画片册收有共97张1930年代好莱坞电影明星的相片。左页上有两枚“马来亚爱国基金”的邮票。该邮票在1940年至1941年于新加坡和马来亚发售，为支援英军作战筹款。



瓦林宣传服务公司

《海峡时报年刊》，1939年
新加坡：海峡时报出版社

瓦林公司 (Warin Studios) 是1930年代新加坡顶尖的广告公司。公司创办人威廉·约瑟夫·瓦林 (William Joseph Warin) (1897-1950) 1915年初到马来亚，原先从事橡胶种植业，之后在1932年创立了瓦林公司。公司业务起飞后于1937年更名为“瓦林宣传服务公司” (Warin Publicity Services)，顾客包括马来亚多家大公司和进口商。

瓦林宣传服务公司的广告常见于报章杂志，一般上用色鲜艳，附精美插图，而且总会在广告的一角附上公司的名号简称——“Warins”或“WPS”。



冷藏公司

《她的世界》，1966年4月
新加坡：海峡时报出版社

随着健康意识的提高，人们也更加关注婴儿的护理与健康。20世纪初期，不少广告推销罐装奶和奶粉，意味着人们当时十分重视婴儿的营养摄取。其中有许多广告利用家长对孩子的疼爱，担心他们营养摄取不足的焦虑与不安心理，来进行行销。

像力多精这样的品牌，通过表现对家庭健康的关心，来建立公众对品牌的信赖。

3 医药广告：疾病远离我

19世纪和20世纪，新加坡医疗服务尚未普及，人们因此多使用传统药物、家庭偏方和成药。直到1950年代，新加坡几乎不设任何广告管制法令，因此广告商往往提出夸张甚至离谱的药品疗效来宣传商品。各个品牌常利用人们向往健康和害怕生病的心理，提出健康忠告，也将药品形容为药效迅速的万灵丹。

医药业者除了宣传药品的治病功能外，还将服用医药产品塑造成一种保健的生活方式。当时市面上有关保健品、补品和药丸的广告琳琅满目，个个保证产品能够让身体保持健康。其他的宣传功效还包括保持青春及充沛的活力。广告商甚至声称，不服用保健品，就会错失美好的人生。

Vikelp 药片

《海峡时报年刊》，1937年
新加坡：海峡时报出版社

这是一则 Vikelp 的保健和塑身药片广告。药商主张腺体控制有助于保持健康和维持健康体重。广告声称，服用这种维他命和矿物质的混合产品，有助解决“过瘦”、“体弱多病”、“过胖”和“紧张焦躁”等问题。

永安堂虎标药品

《马来亚建国庆典画册》，1957年
新加坡：星洲日报社



永安堂出品的虎标药物如今已经是个家喻户晓的品牌。当年，虎标广告常见于各种刊物。这则广告刊登在庆祝马来亚联合邦从英国殖民中独立的纪念刊物——《马来亚建国庆典画册》的封底。广告上写着：“默迪卡！为马来亚带来了独立和自由！”，以及“虎标永安堂五大良药消除百病，为人们带来了健康和幸福！”广告将永安堂虎标定位成马来亚的本土品牌，并暗示使用该产品可为国人带来幸福和健康。

神农大药房海报

约1930年代

神农大药房坐落于桥北路，1866年由德国人所创办。随后在1916年，新加坡的第一位华裔药剂师符气浩和他的几位合伙人接手买下神农大药房。在符气浩的管理下，药房销售西药并提供医药咨询服务。药房也生产保健品，至今仍在新加坡和区域内销售。

这张海报以上海月份牌画的风格呈现。这种绘画风格于1920年代至1940年代在中国和海外华人社群中十分受欢迎。



Kelvinator 冰箱

宝隆洋行

《海峡时报年刊》，1956年

新加坡：海峡时报出版社

许多的家用电器广告里，都有这样一位女性：她虽然做着家务，但衣着光鲜时髦。这则广告同时描绘了一个理想的厨房：宽敞干净，还有一冰箱的新鲜美味食物。



梅花唛唱机

《南洋画报》，第37期，1960年7月

新加坡：南洋印刷社

新科技让人们能够即时掌握本地和国际新闻，及接收各地娱乐节目。这推动了各类家庭娱乐产品的售卖，以及推销这些产品的各种广告。收音机及录音机在当时是奢侈品，价格昂贵，许多广告也进一步强化了拥有收音机是财富象征的印象。

在这则广告中，梅花唛(Grundig)唱机及录音机摆放在摩登风格的家居中，里面有冷气、百叶窗和时尚的现代家具，模特儿们穿着精致的传统或西式服装。照片里的所有元素都散发奢华高贵的气息，符合广告商致力打造的品牌形象。

5 汽车广告：一车在手，出游不愁

第一部引进新加坡的汽车是辆单汽缸，五马力的奔驰(Benz)汽车。商品进口商緞葛兄弟有限公司 (Katz Brothers) 是在1894年代表大东电报公司的福斯特先生进口该辆汽车的。当时，汽车被视为最新科技，不过产量有限，价格高昂，因此只有社会中最富有的人士才买得起。

汽车装配厂出现后，汽车开始量产，生产成本大幅降低，汽车也因此于1920年代走入主流消费市场。

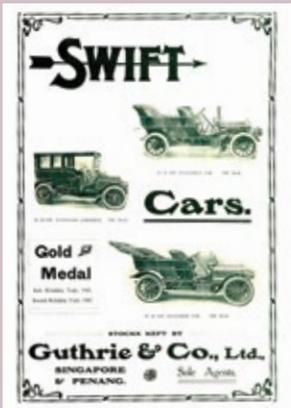
随着汽车价格变得较大众化，汽车广告也随之改变，其内容反映只要贷款得宜，几乎所有中等收入人士都能拥有一辆汽车，拥车再也不是遥不可及的梦想。

Swift 汽车

牙直利有限公司
《海峡时报年刊》，1907年
新加坡：海峡时报出版社

20世纪初，个人拥车对于多数本地人来说，仍然是个难以实现的梦想。专门进口汽车的公司直到20世纪中才开始出现。在这之前，汽车都是由一般进口商如牙直利公司 (Guthrie & Co. Ltd.) 进口的。

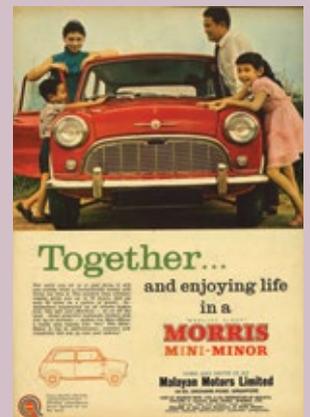
这则广告里精美详细的示意图很可能是由 Swift 汽车公司为其海外进口商所提供的。



莫里斯汽车

马来亚汽车公司
《她的世界》，1960年11月
新加坡：海峡时报出版社

这则莫里斯汽车广告将拥车描绘成是幸福家庭的理想。广告中，一个美满的现代家庭围在他们崭新的莫里斯汽车旁。下方的文案则强调莫里斯汽车安全、宽敞、实惠、节油等优点



奔驰老式汽车

緞葛兄弟有限公司
《海峡时报》，1896年8月29日
新加坡：海峡时报出版社

广告中的汽车是第一辆进口至新加坡的汽车——奔驰的两缸汽车。这则广告将这辆车称为一辆“无马的马车”，并强调奔驰汽车的各个优点、安全的点火装置和刹车，以及每英里半便士的低油耗。广告也宣称汽车时速可达10到15英里（15至25公里），发动机也“相当宁静”，很可能与事实不符。



⑥ 旅游广告：环球壮游

苏伊士运河于1869年通航，缩短了欧洲与亚洲之间一半的航程，掀起世界旅游的序幕。新加坡作为19世纪末至第二次世界大战之前的一个主要的停靠站和添煤港口，乃是环游世界旅程的必经之地。当局利用广告宣传促进英属马来亚的旅游，将这里描述为一个充满异国风情，拥有丰富天然资源和巨大商机的热带国家。

随着休闲旅游的需求增加，印刷媒体上的旅游广告也跟着增加。从这些广告中，我们可以看出当时的旅游选择和目的地。除此之外，广告也反映了当时旅行的条件，例如在远洋邮轮的广告中，可以看到富有的旅客享受奢华的轮船设备。

(右图)

马来联邦铁路示意图

新加坡：Dolores Jackson, 1917

(右下图)

马来联邦铁路公司与暹罗皇家铁路公司

《远东年刊》(1932-33)

伦敦：Alabaster, Passmore & Sons 出版社

马来亚的第一条铁路线建于1885年，目的是为采矿业以及后来的橡胶业提供服务。马来联邦铁路公司建于1901年，旨在整合马来亚不同的铁路线，并在新加坡建造铁路系统。这对当时的旅游业来说是个福音，因为铁路让游客能到马来亚的各处观光。

折叠地图的封面和封底印满了各种商品广告——食品饮料、建筑材料、汽车配件、家居用品等等。地图右侧也印有许多广告。这张地图类似于今日仍在分发的免费旅游地图，很可能是广告商赞助印刷的，并且对铁路乘客非常实用。

1918年，马来联邦铁路与暹罗皇家铁路接轨，乘客可从新加坡出发，经过衔接两条铁路的槟城和位于边境的巴东勿刹，抵达曼谷。这两条铁路的广告以马来亚和暹罗（现在的泰国）的异国情调和浪漫形象为卖点，吸引游客前来。



东亚之旅宣传册

不来梅：北德意志-劳埃德，日期不详

John Koh 捐赠

北德意志-劳埃德轮船公司创立于1857年，是19世纪末和20世纪初世界著名的航运公司之一。公司在1900年代初，已将航线扩展至亚洲。

这份荷兰文的宣传册，宣传该轮船公司往东亚的客运与货运服务。里面展示了船上的用餐室和吸烟室，让读者一窥船上的奢华。册子印刷精美，插图里富含异国情调的东方景致，弥漫着邮轮旅行的浪漫气息。



7 旅店广告：新加坡顶级旅宿

到了20世纪初，新加坡拥有几家国际知名的豪华酒店，如欧洲酒店、雅达辉酒店和莱佛士酒店。它们类似19世纪末在欧美和世界各地兴建，为富裕的旅客提供豪华住宿、美食和一流服务的大酒店。早期的这些顶级酒店建筑宏伟，设施现代化，是新加坡名人们的社交场所。



莱佛士酒店

《海峡时报年刊》，1906年
新加坡：海峡时报出版社
新加坡报业控股藏品

莱佛士酒店曾是海峡殖民地最大的酒店，也是新加坡最先拥有电灯和电器的建筑物之一。这则广告自豪地宣称莱佛士酒店是“新加坡的萨沃伊酒店”（伦敦著名酒店）和“以提供现代化设备而闻名”。广告还罗列曾下榻酒店的“知名住客”，包括皇室成员、贵族和高官。

广告还宣称酒店的佳肴是在两位欧洲厨师的指导下准备的。“周六宾客之夜”的“乐队和轮滑”指的是晚宴宾客能够在乐队现场演奏之下，在酒店大堂轮滑。

马来亚与暹罗扶轮社杂志 (The Roda), 第5期, 第53号 (1935年11月)

新加坡：Roda

在该杂志的这篇“去马来亚该住哪？”的文章中，作者如是形容他住宿海景酒店的体验：“海浪声不绝于耳，让人沉浸在安逸之中。你可以在草地上舒适地享受日光浴……不管白天或夜晚，随时都有冷热水供应。目前这在马来亚还是一种奢侈……每间客房都设有私人浴室。”

这家酒店显然也是个观察人们的好地方：星期天早晨可以在这里“看到新加坡多姿多彩的社交圈”，以及“走在时尚尖端”的女性。



8 娱乐广告：享受现代娱乐

步入20世纪，科技创新和休闲活动的转变开启了西方国家的娱乐新时代。这些新式娱乐也随即来到新加坡。1895年，巴黎放映了世界上的第一场电影。不久后，电影放映机和电影就被引进新加坡。往后的几十年里，电影院开始大量出现，印刷媒体上的电影院和电影广告也不断激增。

游艺场是20世纪初的另一项娱乐创新。新加坡的三个游艺场——新世界（1923年）、大世界（1932年）和快乐世界（1937年，后称繁华世界），都是非常受欢迎的休闲娱乐场所。来自各个社会阶层的人们在这里尽情享受各种娱乐活动，如观赏戏曲表演、拳击比赛和歌舞表演等。

首都戏院

《英属马来亚年刊》，1929年

Julius S. Fisher 编辑

新加坡：Fishers

被称为“影片皇宫”（picture palace）的豪华电影院在1910年代和1920年代开始出现于西方国家。这些电影院以奢华装潢和现代化设备闻名，而纽约的Roxy剧院（1927年）就是一个最好的例子。新加坡的“影片皇宫”则非首都戏院莫属，在1930年隆重开幕。

这则广告于戏院开幕之前刊登，宣传了戏院的先进设备，例如“无风扇空气冷却设施，每六分钟便能完全更换戏院室内的空气”，还有两部电梯、活动式屋顶、和 Roxy 剧院一样的座椅、以及豪华的餐厅和咖啡厅。



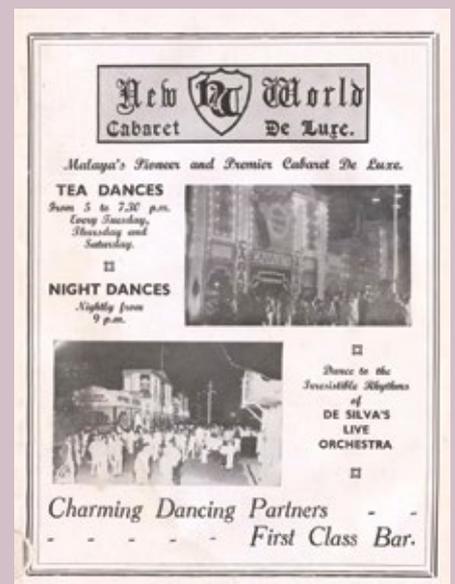
新世界歌舞厅

《来到马来亚》，1938年2月

新加坡：东印度出版公司（East Indies Publishing Co.）

歌舞厅是游艺场吸引顾客的主要卖点，其广告总会强调貌美的伴舞女郎，以吸引男性顾客。顾客可以购买一元三张的跳舞券，并凭券与自己选择的女郎共舞。现场也有音乐和歌唱表演。

除了舞女，现场乐队也是歌舞厅的另一卖点。乐队会演奏摇摆乐、爵士乐，甚至是印尼的歌朗章（kronchong）音乐。由于现场乐队能够带动气氛，优秀的乐师也就受到各个歌舞厅的追捧。这则新世界广告中提及的 De Silva 现场乐队，指的是由在高级酒店和电影院演出的资深乐师 A. M. De Silva 所带领的著名乐队。



9 零售广告：东方的百货商场

从19世纪末到20世纪初，新加坡的零售广告由然利直 (John Little)、罗敏申百货 (Robinsons) 和惠罗公司 (Whiteaway Laidlaw) 等少数百货公司主导。百货商店是19世纪中叶的一项新发明，是欧洲工业革命的产物。百货商店打造了一种新的零售文化，让购物从一个乏味的任务，升级成为一项社交和休闲活动。新加坡和马来亚的百货商店约在同一时代出现，形式仿效英国的百货商店。百货商店的广告经常夸耀店里商品应有尽有，设施豪华且现代化。百货商店以琳琅满目的商品和愉快的购物体验来吸引消费者。

《新加坡景观》

新加坡：然利直公司，约1910年代

然利直公司成立于1845年，经营零售和拍卖生意，是新加坡历史最悠久的百货商店。到了1900年代，然利直已成为亚洲数一数二的零售商。1910年，然利直在莱佛士坊的新大厦竣工。该公司的广告自豪地宣称它是“苏伊士以东最优质的商店”。对富裕的本地居民和游客来说，然利直深具吸引力。

这本照片集以新加坡的地标和风景为主题，并附有英文、法文和德文说明。书中有多张新建成的然利直大厦的外观和内部照片，展示了该建筑的宏伟和典雅。



“罗敏申百货新加坡快报”

1959年12月

新加坡：罗敏申百货公司

罗敏申百货于1858年成立时，是个在“商业广场” (Commercial Square, 今为莱佛士坊) 的家用仓库，售卖欧洲人的生活用品。到了1900年代，罗敏申百货已成为新加坡顶尖的百货公司之一，拥有超过20个商品部门。

在罗敏申百货热卖会 (Robinsons Sale) 还未推出前，“大减价” (Big Sale) 是罗敏申百货在1950年代的年度特别促销活动。如广告上所写，此次促销活动持续18天，全店给予大幅折扣。女装广告则宣称折扣超过40%。

2000800090

THIS IS **Robinsons Reporting** FROM SINGAPORE

MARCH 2nd 1959

HERE'S NEWS FOR ALL BARGAIN HUNTERS

IT'S BIG SALE TIME!

FROM MARCH 25 TO APRIL 11

SOFT FURNISHING DEPARTMENT

PRINTED LINEN FURNISHING MATERIAL
Usually \$4.50 p. yd.
NOW \$2.00 p. yd.

CONTINENTAL BROCADES
Usually \$ 4.00 to \$5.00 p. yd.
NOW \$2.50 p. yd.

FINE QUALITY AMERICAN PRINTED COTTONS
Usually \$4.00 to \$5.00 p. yd.
NOW \$2.50 p. yd.

Robinsons is JOHN LITTLE'S BUILDING

10 时尚广告：打造时尚身份

在20世纪初之前，新加坡的各个族群都遵循各自的着装传统，服装是各族群身份认同的一个重要部分。1910年代，欧美和中国的时尚发生重大变化。从当时的本地广告中可见，处于东西方交汇点的新加坡也受到了这些时尚潮流的影响。这些广告还反映了“殖民地服装”的这一独特现象。“殖民地服装”是将西方服饰的设计和材料改良，使之适合在热带殖民地生活的欧洲人穿戴。二战后，马来亚掀起独立运动，国家认同日益高涨，广告和印刷刊物也呈现新的服装潮流。其中本区域传统服饰，特别是纱笼卡峇雅 (sarong kebaya)，变得流行起来，晋升高级时尚的行列。



《良友》 第37期 (1929年7月)

上海：良友图书印刷有限公司

上海时尚潮流通过电影和杂志，如也在新加坡发行的《良友》，在海外华人社群中广传流行。《良友》杂志的封面通常是上海时尚人士或光鲜亮丽的名人。

《时尚》，多期，1961年

新加坡：R. M. Yusoff Ahmad

这几期1960年代初出版的马来文流行杂志，每一本都刊登时新的纱笼卡峇雅 (sarong kebaya) 设计插图。这些设计包含不同区域的风格，但又注入了现代元素。设计展示了传统服装无穷变化的可能，是马来亚时尚的代表。



罗敏申百货公司

《海峡赛马日历》，1911年
新加坡：海峡赛马总会

广告展示一位穿着爱德华时代全套早晨服装的男士，服装包括燕尾服、背心、条纹长裤、领结、大礼帽和手杖。这里的手杖并不是助行器，而是一种时尚配件。赛马是殖民地时代一项重要的体育和社交活动，观众们一般盛装出席，广告中的着装可能是在观赏赛马时穿的。广告也宣传了骑士外套、帽套和马裤等赛马服饰。

ADVERTISEMENTS.

ROBINSON & Co.,
Civil and Military Tailors,
SINGAPORE.

Tropical
Suitings
in
Exclusive
Designs:
Latest and
Most
Fashionable
Styles.



A

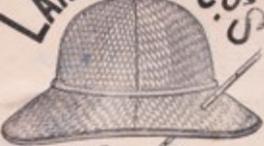
Racing Silks
in all
Registered
Designs.
White
Cashmere
Racing
Breeches.
Fancy and
White Vestings.

Large Variety of Field and Race Glasses.

Prism Binoculars by ROSS, Ltd., and ZEISS
Always in Stock.

WHITEAWAY, LAIDLAW & CO.

PITH HATS
WHITEAWAY, LAIDLAW & CO.'S



PIGSTICKER



SOLA HAT
OUR CELEBRATED PITH HATS
Shape like sketch. Very best materials used.
Price \$3.50 each

THE IMPROVED CLUB HAT
Similar to the Pigsticker but has crown ventilator.
Price \$4.50 each

PLANTER'S HATS
Covered Khaki Drill with leather bound brim.
Price \$3.25 each

New Braces
The "Mikado" brace of strong web with elastic cable ends. A very strong brace.
Prices
95 cts. & \$1.35 per pair
Gayot's French Braces.
Prices
\$1.00, 1.15 & 1.30 per pair
The Cheap CASH Drapery Store.



Alpine Shape Hats
Similar to sketch.
Price \$6.25 each.

Pedal Straw Alpine Hats,
very smart. Price \$6.75 each.

Soft Felt Hats, narrow brims.
Price \$4.25 each.

Soft Felt Hats, wide brims.
Price \$5.00 each.



STOCKINGS,
with turn over tops.
Good value in leather mixtures or grey.
Price
\$1.75 per pair.

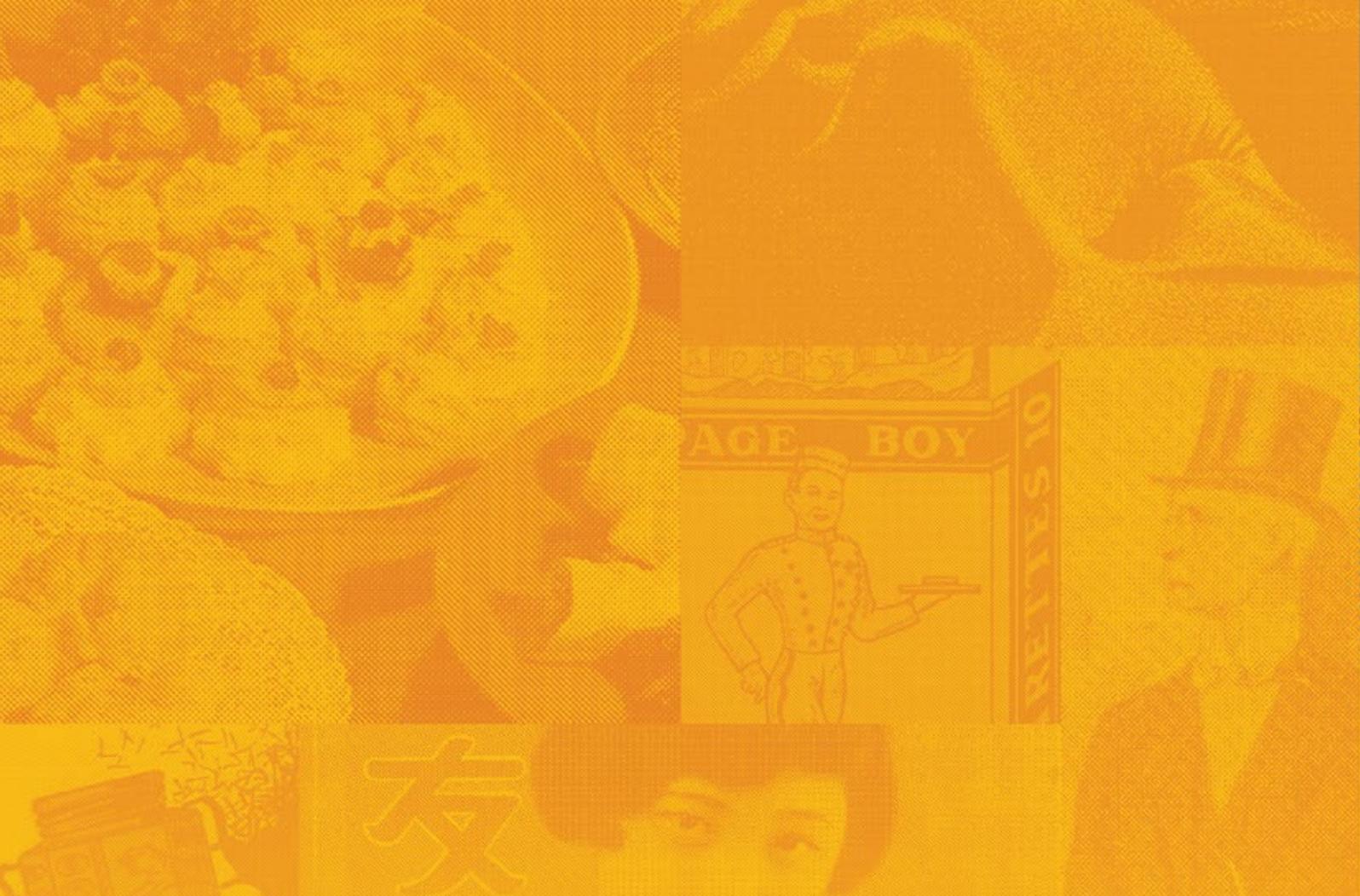
FOR FOOTBALL, ETC.
Plain navy blue stockings.
Strong Foot Wear.
Price \$1.85 per pair.

惠罗公司

《海峡华人杂志：中西文化季刊》，第8卷（1904年3月）
新加坡：古友轩印务私人有限公司

这是一则帽子和其他男装配饰的广告。木髓制遮阳帽也被称为“驻外头盔”，是殖民地服装的一个重要部分。它最初成型于19世纪中叶，是热带地区的军用帽。帽子以木髓（一种植物组织）制成，用白布覆盖，功能是保护佩戴者的眼睛不受阳光直射。

有趣的是，这则广告刊登在一本以土生华人男士为对象的杂志上，而土生华人也是本地最早穿着西方服装的族群。



感谢您参观此展览

欲知更多有关我们的活动、工作坊和导览的详情, 请浏览网页

www.nlb.gov.sg/exhibitions/

 NationalLibrarySG

 @nationallibrarysg

 NationalLibrarySG